

**Федорова Анастасия Владимировна**

магистрант

ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов»

г. Москва

## **ОСОБЕННОСТИ КУЛЬТУРНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ЯКУТИИ И ФРАНЦИИ В РАМКАХ РОССИЙСКО- ФРАНЦУЗСКИХ ОТНОШЕНИЙ**

*Аннотация:* в данной работе рассматриваются культурные отношения между Якутией и Францией в рамках российско-французских культурных связей. Международные культурные связи являются незаменимыми инструментами внешней политики государства. Русско-французские отношения имеют многовековую историю развития, где были периоды и пауз, и конфронтации, но культура является основополагающим в благоприятном развитии двусторонних отношений. Якутия как активно развивающийся регион привлекает не только своей национально-культурной экзотикой, но и историческими, древними археологическими, научными исследованиями и открытиями. Особенность якутов является то, что в век инновации и высокоразвитых технологий, в век цивилизации народ продолжают сохранять свою самобытность, культуру, передавать из поколения в поколение жизненные сказания, опыт предков, традиции и обычаи, праздники. В настоящее время у Якутии и Франции множество совместных проектов в области образования, искусства, кино, музыки и литературы.

*Ключевые слова:* и фразы: русско-французские отношения, Франция, Россия, Якутия, сотрудничество, культурные связи, международные проекты, культура, самобытность.

На протяжении нескольких столетий Франция является важным европейским партнером и другом для России. Несмотря на сходство национально-политических взглядов, установок миропорядка, наши страны переживали периоды и конфронтации, и пауз. Но культура и искусство всегда были основными связующими двух государств.

С древних времен роль культуры в жизни человека была высока, не только как система ценностей и норм, но и как культура бытия, культура традиций, обычаев народа. Культура как основа мировоззрения призвана объединять народы и государства в единое целое.

Актуальность данного исследования обусловлена тем, что международные культурные связи являются незаменимыми инструментами внешней политики государства. Эта та область, где тесно переплетаются, политика и культура двух стран. В рамках международных культурных связей происходит межэтнические и межконфессиональные взаимодействия, которые формируют современный мировой порядок и способствуют культурной интеграции в современном мире.

Ведь Франция как наиболее передовая европейская держава преуспела во многих видах искусства, и всегда была примером высокой культуры для России. Начиная со времен Петра Великого, а именно с поездки Петра I в Париж в 1717 году и подписанием первого русско-французского договора о дружбе и сотрудничестве французский язык, литература и философия, мода и театр стали жизненной необходимостью для русского культурно развитого общества.

А во время правления Екатерины II, воспитанной во французском духе на французских философских романах, русско-французские отношения вступили на новый этап развития. Французский язык, культура и философия проникли во все сферы деятельности в русском обществе [6].

Дипломатические отношения между Советским Союзом и Францией были установлены 28 октября 1924 года. Во время двустороннего сотрудничество было подписано свыше 30 договоров, соглашений, программ в области культуры и искусства, науки и образования, техники и космоса, ядерной энергии. Культурные отношения опирались на франко-советские соглашения о культурном сотрудничестве. Соглашения между обществами «Франция – СССР» и «СССР-Франция» подписывались сроком на один год. В рамках межгосударственного обмена они предусматривали распространение знаний по истории, литературе, культуре двух стран, обмен делегациями, организацию праздников, фестивалей, выставок, установлению связей между различными общественными, научными

---

и иными организациями двух государств, обмен литературой, фильмами, развитие связей городов-побратимов, помошь туристам. Так, 15 сентября 1969 г. в Москве было подписано соглашение о сотрудничестве между Академией наук СССР и Национальным центром научных исследований. В рамках соглашения были приняты решения на увеличение квоты обменов учеными, запуска французского искусственного спутника советской ракетой, изучение и освоение космического пространства в мирных целях, сотрудничество по вопросам управления промышленностью с применением математических методов и вычислительной техники, совместные исследования в области физики и астрономии. 8 июня 1967 года было подписано франко-советское соглашение в области кинематографии. Данное соглашение стимулировало показ и прокат советских фильмов во Франции и продолжение практики проведения недель советских фильмов во Франции [7].

В последнее десятилетие Россия и Франция переживает важный момент двустороннего сотрудничества на разных уровнях в сфере не только политики, экономики, торговых отношений, но и науки, культуры и образования. Новый этап в российско-французских отношениях датируется 7 февраля 1992 года с подписанием межгосударственного договора, в котором было закреплено стремление обеих сторон развивать «отношения согласия, основанные на доверии, солидарности и сотрудничестве» [1].

В октябре-ноябре 2000 года состоялся первый официальный визит президента Путина во Францию. Соглашения, заключенные во время этого визита, подтвердили важность сотрудничества России и Франции в мировой политике. Президент Ширак совершил официальный визит в Россию в период с 1 по 3 июля 2001 года, во время которого побывал в Петербурге, в Москве и Самаре. Беседы между Жаком Шираком и Владимиром Путиным способствовали принятию совместной декларации о стратегической стабильности. Было подписано новое соглашение о воздушном сообщении и дополнительное соглашение о сотрудничестве в помощи предприятиям [5].

Далее на основе межгосударственного сотрудничества следует активное взаимодействие в области культуры, искусства и образования. В декабре 2004 г. было подписано Межправительственное соглашение об изучении русского языка во Франции и французского языка в России. Данный договор подтверждает не только важность отношений между двумя государствами, но и готовность вести диалог в самых различных направлениях – двусторонние образовательные программы, культурные биеннале, выставки, создания кино, реализация проектов.

2 февраля 2007 г. в Париже прошла третья сессия Российско-Французской комиссии по культурному сотрудничеству. Между Французской Республикой и Российской Федерацией были подписаны несколько соглашений. Таким образом, Россия и Франция готовы сосредоточить свои усилия на следующих приоритетных направлениях: 1. Совершенствование механизма повышения эффективности работы институтов российско- французского сотрудничества в области культуры и образования. 2. Развитие сотрудничества в области образования и изучения языка государства- партнера. 3. Развитие межвузовского сотрудничества в области подготовки кадров и научных исследований. 4. Развитие сотрудничества в области профессиональной подготовки кадров [9].

На данный момент в России функционируют такие международные французские культурно-просветительские и образовательные организации как, Alliance française, Campus France, Французский институт в Москве и в Санкт-Петербурге, Французский колледж при МГУ им. М.В. Ломоносова. Целью этих международных просветительских организаций является, прежде всего, налаживание диалога между Россией и Францией в области культуры и искусства, образования и науки, где главенствующее положение занимает французский язык. У каждой организации, как правило, есть свой сайт, на котором можно найти информацию об образовательных программах, информацию по вопросам высшего образования во Франции, включая все формальности, связанные с записью во французские вузы, о стипендиях французского правительства, стипендиях партнёров посольства Франции в России.

---

К тому же, по всей России открыты центры по изучению французского языка, центры по отправке российских студентов во Францию и приему французских студентов в России при университетах того или иного региона.

Как мы знаем, Республика Саха (Якутия) является одним из самых крупных и социально-экономически развитых регионов Российской Федерации. Благодаря своему географическому положению, Якутия – широко известна как сокровищница минеральных ресурсов – алмазов, золота, нефти и газа, угля. Огромные территории трудны для освоения, и поэтому здесь много непронутых человеком мест. Якутия славится не только своим природными богатствами, но и культурой, историей древнего народа Саха. Якуты по сей день чтут свои традиции, обычаи, празднуют национальные праздники. И не смотря на суровый климат, сложные условия для выживания, Якутия -социально-экономически развитый регион. Якутия привлекает иностранных туристов, в том числе французов своими экстремальными природными условиями (зимой температура достигает до – 70 С, летом +35), своей сохраненной культурной самобытностью в современной цивилизации (язычество и шаманизм, национальные праздники встреча Солнца, якутский новый год летом «Ысыах», национальными играми, танцами и песнями, эпосом и Олонхо).

Якутия как активно развивающийся регион привлекает не только своей национально-культурной экзотикой, но и историческими, древними археологическими, научными исследованиями и открытиями. Ведь по сей день, в век инновации и высокоразвитых технологий, в век цивилизации якуты продолжают сохранять свою самобытность, культуру, передавать из поколения в поколение жизненные сказания, опыт предков, традиции и обычай, праздники.

Например, специалисты Северо-Восточного университета и корейской лаборатории SOAAM приступили к исследовательскому проекту по клонированию мамонтов. Они изучают клетки, ткани, геном исчезнувших животных с целью их возрождения. Данный научно-исследовательский проект привлек всю общественность Якутии, Южной Кореи, Франции [10].

Проект по возрождению мамонтов привлек музыканта, преподавателя Жана-Мишеля Шеври. Француз Жан-Мишель Шеври, музыкант, преподаватель, посвятил данной акции свою книгу о приключениях мамонтенка Кыымы («кыым» в переводе с якутского «искра») на французском языке для детей. В 2014 году Жан-Мишель Шеври в десятый раз приезжал в Якутию, в свой юбилейный приезд музыкант посвятил презентации новой книги о мамонтенке в рамках проекта по возрождению мамонтов [2].

Международной деятельности в Якутии особое внимание уделяет Северо-Восточный федеральный университет им. М.К. Аммосова в г. Якутске (бывш. Якутский государственный университет), сотрудничая с десятками университетов- партнеров, колледжей, научно- исследовательских центров мира. Федеральный университет плодотворно сотрудничает с университетами Республики Кореи, Японии, КНР, США, Канады, Финляндии, Швеции, Норвегии, Исландии, Великобритании, Германии, Франции, Польши, Швейцарии, СНГ и т. д. При университете функционирует Управление международного образования. Центр осуществляет координацию предоставления образовательных программ подразделениями СВФУ для граждан зарубежных стран. Центр создает необходимые условия иностранным студентам, аспирантам, докторантам для освоения профессиональных образовательных программ, обеспечивает единство учебного и научного процессов. В международный блок Северо- Восточного федерального университета входит Управление международных связей, Французский ресурсный центр при Посольстве Франции, Корейский информационный центр, Учебно-методический центр Института Гете, международная кафедра ЮНЕСКО «Адаптация человека и общества в арктических регионах в условиях изменения климата и глобализации», Центр «Многоязычие в киберпространстве» программы ЮНЕСКО «Информация для всех», Языковой центр, Институт Востока. В конце 80- х годов 20 века начались демократические преобразования, рухнул «железный» занавес, принцип открытости стал преобладать во внешней политике СССР. Именно этот период стал наиболее благоприятным для международного сотрудничества в образовательной и научной сферах. Для планирования и

---

координации был создан отдел, впоследствии преобразованный в управление международных связей во главе с к.ф.н. К.И. Федоровой. Ежегодник Северо-Восточного федерального университета имени М.К. Аммосова. 2013. Издательский дом Северо-Восточного федерального университета. Якутск, 2014.

Французский ресурсный центр (центр сотрудничества с франкоязычными странами) начал свою деятельность при СВФУ в 2004 г. Центр курирует различные научно-образовательные, исследовательские, культурные двусторонние проекты, ведет переговоры с французскими университетами, организует студенческие стажировки во французские ВУЗы, развивает франко-российские связи. Французский Ресурсный центр СВФУ назван в числе лучших центров сотрудничества с франкоязычными странами. СВФУ принял участие в ежегодном собрании вузов-партнеров посольства Франции в Москве, где Ресурсный центр посольства Франции (Центр сотрудничества с франкоязычными странами) СВФУ был назван в числе лучших центров из 265 вузов РФ [3].

Первый договор о сотрудничестве был подписан в 1995 году с университетом Лаваль (Канада, Квебек), на данный момент подписано более 10 договоров о сотрудничестве с такими университетами как, Ницца София Антиполис, Университет Ренн 2, Университет Перпиньян Виа Домиция, Университет Сержи Понтуаз, Университет Гавра, Университетом Версаль Сэн Квентин ан Ивелин. Действуют программы двойного дипломирования по фундаментальной математике между Институтом математики СВФУ и Университетом Сержи Понтуаз (Франция), проект двойного дипломирования по геоматике кафедры географии Института естественных наук СВФУ с Университетом Экс Марсель, который позволит подготовить ценных компетентных кадров в области космической съемки. Также подписаны договора о сотрудничестве по подготовке специалистов в области филологии и перевода с Университетом Перпиньян Виа Домиция (Франция), действует сетевая программа совместно с университетом Версаль Сен-Кантэн-ан-Ивлан (Франция) – «Туризм, культурное наследие и окружающая среда», в 2008 году был подписан договор об открытии Центра по проведению международной сертификации по французскому языку (экзамены TEF,

DELF, DALF) с международным центром педагогических исследований в Сэvre (CIEP, Франция). Также 2007–2008 учебном году была запущено французско-российское отделение в Финансово-экономическом Институте СВФУ с сотрудничеством с университетом Ницца София Антиполис как программа двойного дипломирования по экономике и менеджменту.

Помимо этого, якутский университет реализует академические и студенческие обмены, проекты двойного научного руководства с университетами-партнерами во Франции. Став членом франко-российской научно-образовательной сети, СВФУ начало работу с Франко-Сибирским научно-образовательным центром (ФСНОЦ, Новосибирский научный центр СО РАН) в проектах по политехническому направлению, здравоохранению (INSERM). В рамках данного сотрудничества действует Франко-российский научный проект по археологии с Университетом Поля Саболье Тулузы. Ежегодно студенты историки, археологи, культурологи имеют возможность работать и делиться опытом с французскими коллегами на различных экспедициях [3].

Также ежегодно Французский ресурсный центр привлекает преподавателей – носителей французского языка для преподавания в университете.

В 2008 году прошел международный научно-практический семинар «Французский язык в сфере туризма и гостиничного хозяйства», в ходе которого приняли участие атташе Посольства Франции по образовательным программам, атташе по университетскому сотрудничеству, вице-президент Университета Версаль Сэн Квентин ан Ивелин по международным связям, директор программы Культурная инженерия УВСК, преподаватели, лекторы из Австрии и Франции. На семинаре были изучены проблемы новой российской образовательной системы, открытие программы двойного дипломирования в сфере туризма и культурной инженерии.

В 2009 году прошла Международная научно-практическая конференция «Культурное наследие и туризм в Сибири». Конференция была организована в рамках межуниверситетского договора между Якутским государственным уни-

верситетом им. М.К. Аммосова и университетом Версаль Сэн-Квентин ан Ивелин (Франция). На конференции приняли участие также участники Международной тематической сети «Образ мира коренных народов Севера». На конференции были затронуты вопросы, касающиеся сохранению национальной самобытности и культуры в условиях глобализации, изучению материальной и нематериальной ценностной базы Якутии, ходы развития туристической инфраструктуры.

В 2010 году прошла совместная научно-практическая конференция на базе УВСК «Профессия в сфере туризма: взаимодействие образования и культурного обмена» в рамках мероприятий, посвященных перекрестному году Франция-Россия в ходе «Недели России в университете Версаль Сэн Квентин ан Ивелин». Помимо научно-образовательных проектов была организована совместная культурная программа с министерством культуры РФ, министерством культуры и духовного развития РС (Я), театром Олонхо РС (Я), международным отделом ЯГУ, международным отделом университета Версаль Сэн Квентин ан Ивелин. Во Франции в театре Монтины с культурно-театральной программой выступили Национальный Саха театр им. П. Ойунского с легендарным спектаклем «Кыыс Дъэбилийэ» и театр Августины Филипповой.

В целях дальнейшего международного культурного диалога был учрежден также новый международный образовательно-культурный проект «Тепло холода/Chaleur du froid», современное биеннале искусств. В рамках фестиваля осуществляются различные социально-культурные проекты, летняя школа «Перекресток культур», научный обмен, чтение лекций, выставки, мастер-классы, творческие мастерские, участие в мероприятиях республиканского значения, партнерская помощь и содействие в организации республиканских мероприятий культурно-социального значения. Первое международное якутское биеннале искусств прошло в 2010 году. Позже в 2012, 2014 и в 2016. Якутия привлекает иностранцев, в том числе и французов своими суровыми климатическими условиями (на севере Якутии зимой температура может достигать до -70 С), вечной мерзлотой, уникальной нетронутой природой, богатствами недр земли и самобытной

культурой, способностью в цивилизованном мире оставаться верным своим коренным традициям и обычаям (оленеводство, скотоводство, языческие праздники – встречи солнца, шаманизм, кормление духов природы) [4].

В рамках года Франции в России, находясь на территории Якутии (Тополиное) с января по сентябрь 2008 года французско-якутская ассоциация *Bugey sans Frontières* под руководством режиссера Николя Ванье (Nicolas Vanier) работали над съемками художественного фильма «Волк» (*«Le Loup»*). Во Франции фильм вышел на экран 9 декабря 2009 году [13]. Сюжет фильма развязывается вокруг кочевого народа оленеводов Эвенов, которые живут в горах восточной Сибири. Главный герой фильма 16 летний мальчик Сергей, которого назначали охранять большое стадо клана Батагай. Этот клан – чей глава является его отцом – состоит из четырех семей и их стада 3000 северных оленей, которое они ведут от одного пастбища к другому, по воле сезонов. В этой бескрайности бродят волки, которые постоянно угрожают северным оленям, единственному богатству и гордости эвенов. С самого раннего возраста, Сергей обучился охотиться и уничтожать волков без жалости. До тех пор, пока встреча с волчицей и ее четырьмя восхитительными волчатами, не потрясла всю его уверенность. Чтобы защитить своих волков, Сергей нарушает тысячелетние законы своего народа и таким образом предает отца и свой род. В силу молодости и беззаботности, Сергей пренебрегает запретом, подросток и волчата привязываются друг к другу. Таким образом, в фильме «Волк» показаны быт народа Эвены, их историческое предназначение, традиционный образ жизни коренного малочисленного народа. Среди проблем, рассматриваемых в фильме, можно выделить, вечную проблему отцов и детей, проблему исторического предназначения и проблему собственного выбора.

Цель франко-якутской ассоциации *«Bugey sans Frontières»* является познавательно-образовательный обмен между колледжами в регионе Варломей во Франции и Синском в Республике Саха (Якутия) в изучении региона Сибири, образа жизни, культуры, климата. Помимо познавательного обмена, ассоциация занимается благотворительностью [8].

Таким образом, можно сказать, что роль культурных отношений играет решающую роль в реализации мультикультурализма. Именно в социально-культурных, образовательных и научных сферах зарождаются и апробируются ростки будущих форм взаимодействия между разными народами, закладываются основы новых перспективных форм социального-политического и экономического отношений.

Через социально-культурные отношения люди учатся по-новому использовать богатства своего народа и овладевают компетенциями видеть мир глазами других культур. Люди учатся самой готовности и технологиям освоения других культур, целостно-интегрального восприятия мира, применяя достижения своей культуры одновременно с существующими наряду с ней другими возможностями мышления и деятельности. Происходит расширение и развитие собственного культурного кода путем интегрального включения в него элементов, необходимых для адекватного общения с представителями других культур, позволяющих налаживать сотрудничество и преодолевать конфликтные ситуации.

Якутия – социально-экономически быстроразвивающийся регион России, несмотря на суровые природные условия, налаживает международные связи не только с соседними восточными странами Китаем, Южной Кореей, но западноевропейскими регионами – Германией и Францией. Национальная самобытность, язык, традиции и обычаи, природные условия являются бриллиантовой визитной карточкой Якутии. Большую роль в развитии якутско-французских отношений играет Северо-Восточный Федеральный университет, подписывая договора с ведущими университетами Франции, реализуя проекты в области искусства, кино, науки.

### ***Список литературы***

1. Информационный ресурс «Франция в России» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ambafrance-ru.org/>
2. Знакомство с Севером. «Француз написал книгу для детей о якутском мамонтенке» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://smartnews.ru/regions/yakutsk/12245.html>

3. Материалы сайта Французского ресурсного центра при СВФУ им. М.К. Аммосова [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://svfu.ru/universitet/rukovodstvo-i-struktura/strukturnye-podrazdeleniya/ums/france>
4. III Международная якутская биеннале – значимое событие в Сибири от 26.09.2014 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://mkrf.ru/press-tsentr/novosti/region/far-eastern/iii-mezhdunarodnaya-yakutskaya-biennale-znachimoe-sobytie-v-sibiri>
5. Официальный сайт Года России во Франции и Франции в России [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.france-russia2010.ru/>
6. Русско-французские культурные связи в эпоху Просвещения: Материалы и исследования: Сборник памяти Г.С. Кучеренко (Серия «История и память») / Ред. коллегия С.Я. Карп, И.Н. Кузнецов, Г.С. Черткова. – М.: РГГУ, 2001. – 381 с.
7. Советско-французские отношения 1965–1976 гг. Документы. – М.: Госполитиздат, 1977.
8. Франко-якутская ассоциация «Bugey sans Frontières [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.bugey-sans-frontieres.fr/loup-film-vannier.php>
9. Протокол третьей сессии Российско-французской комиссии по культурному сотрудничеству (рус., фр.) // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://docs.cntd.ru/document/902198753>
10. Якуты начали сбор средств на «Возрождение мамонта»: Материалы портала «Научная Россия» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://scientificrussia.ru/articles/yakut-mammoth-fundraising>